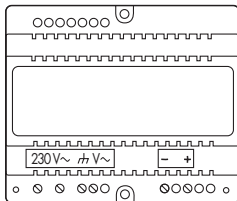


**9620011 ALM-040 ALIMENTADOR AC-DC 25 VA 230/240 Vac**

El alimentador AC-DC convierte la tensión de red a las tensiones necesarias para el sistema de videoportero electrónico. En instalaciones básicas permite alimentar el sistema de video del monitor de videoportero (sistema de autoencendido, visualización de la imagen captada por la telecámara). En este tipo de instalaciones, es necesario acompañarlo de un alimentador ALA-040 (cód. 9620001), que alimente la placa de calle. En instalaciones tipo Kit, para una o dos viviendas, permite alimentar tanto la placa de calle como el sistema de video del monitor.

Formato carril DIN 6 elementos, para montaje en pared o carril.

El alimentador está protegido contra cortocircuitos.

**9620011 ALM-040 AC-DC POWER SUPPLY 25 VA 230/240 Vac**

The AC-DC power supply unit transforms the mains voltage to the voltages required for the videodoor entry system. For basic installations, it feeds the video system of the monitor (auto switch-on system, viewing of the image captured by the video unit). In this type of installations, it is necessary to accompany the unit with an additional power supply unit model ALA-040 (code 9620001) to feed the entrance panel. In Kit type videodoor entry system installations, for one or two dwellings, it feeds both the entrance panel and the video system of the monitor.

6 element DIN rail format, for mounting on walls or rails.

The power supply unit is protected against short-circuits.

9620011 ALM-040 ALIMENTATION AC-DC 25 VA 230/240 Vac

L'alimentation AC-DC transforme la tension du réseau en tensions nécessaires pour le système de vidéoportier électronique. Pour les installations de base, il permet d'alimenter le système vidéo du moniteur de vidéoportier (système d'auto-allumage, image captée par la caméra). Dans ces installations, est nécessaire de l'utilisation d'une alimentation ALA-040 (code 9620001) pour alimenter la plaque de rue. Dans les installations type Kit, pour une ou deux logements, il permet d'alimenter aussi bien la plaque de rue que le système vidéo du moniteur.

Format glissière DIN 6 éléments, pour montage sur un mur ou sur une glissière.

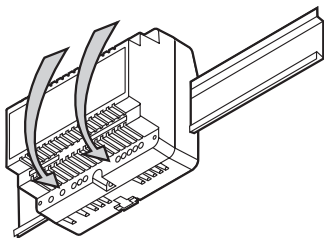
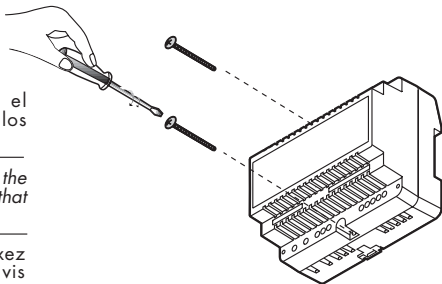
L'alimentation est protégée contre les court-circuits.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - ASSEMBLY INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1** Para montaje mural, fije el alimentador con los tornillos suministrados

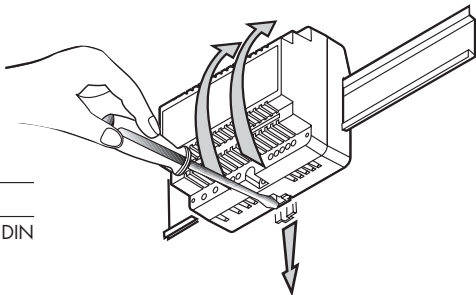
For mounting it on a wall, fix the power supply with the screws that have been supplied

Pour le montage mural, fixez l'alimentation à l'aide des vis fournies



- 2** Montaje en carril DIN
Mounting on a DIN rail
Montage sur glissière DIN

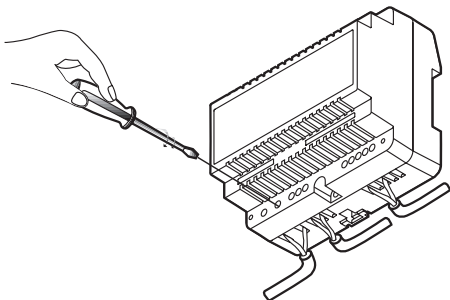
- 3** Desmontaje en carril DIN
Taking it off the DIN rail
Démontage de la glissière DIN



- 4** Realice las conexiones del alimentador con los elementos que conforman el videoportero según se indica en los esquemas de las hojas de normas de la telecámara o en el manual técnico.

Carry out the connections of the power supply unit with those elements which make up the videodoor entry system as indicated in the diagrams of the instructions sheet of the video unit or in the technical manual

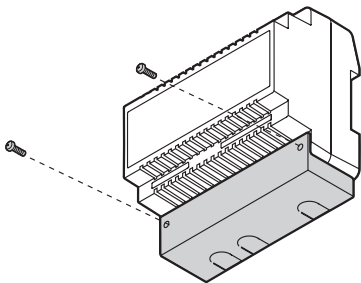
Branchez l'alimentation avec les éléments qui composent le videoportier comme illustré dans les schémas des feuilles de normes de la caméra ou sur le manuel technique



- 5** Coloque el cubrebornas de protección, ayudándose de los tornillos de sujeción


Place the protective terminal cover in position, with the help of the clamping screws

Fixez le couvre-bornes de protection à l'aide des vis de fixation




INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN

El alimentador está protegido contra cortocircuitos. Cuando se produce un cortocircuito, el alimentador se protege y corta las tensiones. Para rearmarlo, es necesario desconectarlo de la red durante 1 minuto. Solucione el cortocircuito y conecte el alimentador de nuevo a la red.

230 V~ Tensión de red	 Masa tensión AC	- Masa tensión DC
	V~ Tensión de salida AC	+ Tensión de salida DC


CONNECTION INSTRUCTIONS

The power supply is protected against short circuits. When a short circuit occurs, the power supply is protected and cuts off the voltage. To rearm it, you need to disconnect it from the mains for 1 minute. Fix the short circuit and connect up the power supply to the mains again.

230 V~ Mains voltage	 AC voltage ground	- DC voltage ground
	V~ AC output voltage	+ DC output voltage

INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT

L'alimentation est protégée contre les courts-circuits. En cas de court-circuit, l'alimentation coupe les tensions. Pour la réarmer, il est nécessaire de la débrancher du réseau électrique pendant 1 minute. Supprimez le court-circuit et rebranchez l'alimentation au réseau électrique.

230 V~ Tension du réseau électrique	 Masse tension AC	- Masse tension DC
	V~ Tension de sortie AC	+ Tension de sortie DC

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tensión de red Mains voltage Tension du réseau électrique	230 V~ ±10% 50/60 Hz
Tensión de salida AC AC output voltage Tension de sortie AC	12 V~
Tensión de salida DC DC output voltage Tension de sortie DC	15 V⋯
Potencia de salida Output power Puissance de sortie	25 VA

Temperatura de funcionamiento

Operating temperature

Température de travail

-10 .. +55 °C



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN 45014

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.

Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455
20305 IRUN (Guipúzcoa)
SPAIN

declares that the product

Product Name: VIDEODOOR ENTRY SYSTEMS

Model Number(s): TCB-010, TCB-110, TCB-130, GRF-104, SCM-010,
MVB-001, DIV-024, DIV-124, ALM-040, ALA-040,
ABR-001, ABR-002, ABR-003, ABR-004

Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN60065

EMC: EN 50081-1 Generic Emission Standard
EN 50082-1 Generic Immunity Standard

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directives 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

27-09-02

Date

Anton Galarza / General Manager



ALCAD, S.A.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

PORTUGAL - Lisboa
Tel. 21 - 716 10 36

GERMANY - Munich
Tel. 089 73 30 64

CZECH REPUBLIC - Ostrovačice
Tel. 546 427 059



ISO 9001

